

LAS DIPSACACEAS ASILVESTRADAS EN LA ARGENTINA

por Arturo Burkart

La familia *Dipsacaceae* es de vasta distribución en el Viejo Mundo, pues su área se extiende desde Portugal y los países del Mediterráneo hasta el Himalaya y a través de Europa a diversas regiones africanas y asiáticas. En América falta originariamente, pero se han naturalizado en nuestro continente varias especies, unas escapando de cultivos (subespontáneas), otras introducidas involuntariamente como malezas (adventicias). Las regiones preferidas para su establecimiento son las zonas templadas de ambos hemisferios, es decir, Estados Unidos, Argentina, Uruguay y Chile.

El objeto de esta nota es aclarar los nombres válidos de las especies en cuestión — confundidos en muchas obras —, fijar su área de distribución actual en el país, de acuerdo con el material de herbario revisado, y mencionar sus caracteres diferenciales.

CLAVE DE LAS ESPECIES

- A. Hierbas o sufruticios inermes. Brácteas y páleas herbáceas, las últimas pequeñas hasta nulas.
 - B. Receptáculo piloso, sin páleas. Cáliz con 8 cerdas pilosas. Involucelo (cáliz exterior del fruto) sin surcos netos, maduro 4-costado piloso, el borde en cupulita apenas dentada. Corola 4-fida.
 - 1. — *Knautia arvensis*
 - BB. Receptáculo paleáceo. Cáliz con 5 cerdas rígidas, estrelladas. Involucelo con 8 surcos y 8 costillas abajo pilosas. Corola 5-lobulada.
 - 2. — *Scabiosa atropurpurea*
- AA. Hierbas bienales a veces robustas, aculeadas, con aspecto de cardos o eringios (pero hojas opuestas). Capítulos ovalados, con largas brácteas y páleas rígidas.
 - B. Páleas subuladas, largas, ascendentes, más o menos rectas.
 - 3. — *Dipsacus fullonum*
 - BB. Páleas de ápice ganchoso, recurvo.
 - 4. — *Dipsacus sativus*

ENUMERACION CON NOTAS CRITICAS

1. — **KNAUTIA ARVENSIS** (L.) Coult., *Mém. sur les Dipsacées*: 29. 1823. *Scabiosa arvensis* L., *Spec. Pl.* 1: 99. 1753.

Obs. — Ya mencionada por mí como adventicia en praderas de la región del Lago Nahuel Huapí, Neuquén, leg. J. Diem. 460, año 1942 (Burkart en *Lilloa* 15: 26. 1949). Es originaria de Europa.

2. — **SCABIOSA ATROPURPUREA** L., *Sp. Plant.* 1: 100. 1753. "Habitat in India?". Sin.: *S. maritima* L., *Cent. II Plantarum*, in *Amoenitat. Academic.* 4: 304. 1756; cfr. ed. 2 cur. Schreber, 1788.

Sufrútice perenne con hojas inferiores espatulado-dentadas o crenado-pinatifidas, las superiores pinatifidas con segmentos lineales, rara vez subenteras agudas e incisas de un solo lado. Pedúnculos largos, capítulos solitarios, jóvenes deprimidos, los fructíferos ovoides; flores moradas, color granate o blanquecinas; las marginales mayores que las centrales; corola 5-dentada; receptáculo con páleas menores que las corolas. Involucelo del aquenio pajizo a la madurez, con 8 costillas y 8 surcos entre ellas, que en la mitad superior son dilatados, hialinos, con pubescencia densa solamente en la mitad inferior de las costillas. Calículo exterior brevemente dentado-fruncido, incurvo y esponjoso; cáliz 5-setoso, cerdas maduras persistentes, irradiantes sobre un pedicelo alargado que corona el fruto.

Patria: Sur de Europa.

Material examinado (sudamericano):

Argentina, Prov. de Buenos Aires. Gral. Sarmiento, Bella Vista, E. G. Nicora 2190, V-1941 (SI). — Gral. Alvarado, Miramar, escapada de cultivos?, frecuente en suelos arenosos en los alrededores, A. Burkart 19.050, II-1953 (SI). - Córdoba: San Javier, leg. Castellano XII- 1927 (BA. 11773). Dep. Colón, Unquillo, A. T. Hunziker 7372, "orilla de camino carretero, abundante en las inmediaciones de casas, escapada de cultivo?". - Córdoba, T. Stuckert 6735, 3-IV-1899, cultivada (CORD.). - Corrientes, Mercedes, orillas arroyo Las Garzas, A. P. Rodrigo 626, XI-1936 (LP). - San Juan, Desamparados, Quebrada de Zonda, 700 m. s. m., A. P. Rodrigo 2911, XI-1941 (SI).

Uruguay. Montevideo, F. Felippone 2913, 3290, XII-1915 y VIII-1919; Uruguay, sin loc., Felippone 2678, 2682, 2914, 2982 (SI). - Paysandú, Felippone 3137 (SI). - Montevideo, G. Herter 78.325; V-1925 (SI).

Obs. Especie muy variable en la forma de las hojas, la coloración floral etc. Willkomm & Lange, *Prodrom. Flor. Hispanicae* (2: 17; 1870, sub *S. maritima* L.) ya dicen que es "summopere variabilis". Fiori (*Nuova Fl. anal. d'Italia* 2: 532. 1927) reconoce 5 variedades. El ejemplar adventicio en Corrientes, leg. Rodrigo 626, responde bien a la var. *atropurpurea* (cfr. figura 3310, *Iconograph. Flor. Italicae* de Fiori et Paoletti, 1921), por sus hojas abajo espatulado-crenadas, paulatinamente pinatifidas lineales. A esta variedad corresponde la mayor

parte del material citado. Rodrigo 2911 de San Juan en cambio, por sus hojas caulinares lanceoladas, agudas, a veces paucidentadas, corresponde a la var. *grandiflora* (Scop.) Fiori l. c.

Del Uruguay la cita como adventicia Herter (*Estud. bot. rej. Urug., Pl. vasc.* 1930, p. 117). De Córdoba la menciona en igual condición Seckt (*Flora Cordob.*: 470. 1930), bajo *S. maritima* L.-Berg (*Anal. Soc. Cient. Arg.* 3: 193. 1877) dice de esta misma que la encontró "una sola vez en Palermo", lo que indica que se cultiva desde hace mucho tiempo. Hicken (*Chloris Platensis*: 232. 1910) la señala como "naturalizada en Montevideo". *S. maritima* L. se considera hoy variedad de *S. atropurpurea*, pero lo que se encuentra entre nosotros es la verdadera *S. atropurpurea* de origen cultivado.

De las islas Juan Fernández, Chile, Johow ("Las pl. cult. en J. F." *Anal. Univ. Chile* 84: 970. 1894) cita *S. atropurpurea* L. como cultivada y silvestre; n. v. "viuda", como en España. Irmao Augusto (*Flora do Rio Gr. do Sul*: 455. 1946), cita *S. atropurpurea* L., n. v. "saudades", de aquel estado brasileño.

3. — DIPSACUS FULLONUM L. var. FULLONUM

D. fullonum Linné, *Spec. Plant* 1: 97. 1753. "Habitat in Gallia, Anglia, Italia". - **D. fullonum** L., exclus. var. b, A. Thellung, *La Flore adv. de Montpellier*: 490. 1912. Sin.: **D. sylvestris** Hudson, *Flor. Angl.*: 49; 1762, según Thellung, 1. c.; Hegi, III, *Flora v. Mittel-Europa* 6:281. 1914. - **D. fullonum** L. var. **sylvestris** (Hudson) Hudson, *Flora Anglica* 2. edic.: 61. 1778, según Thellung, 1. c.; Fiori, *Nuova Flora anal. d' Ital.* 2: 521. 1927.

Material examinado.

Argentina, Prov. de Buenos Aires: Tapalqué, J. A. Núñez II-1945 (BA. 28.396). - Alrededores de Buenos Aires, San Miguel, J. M. Gallardo I-1949 (BA. 28029). - Azul, "abundante e invasor en caminos y campos", leg. Esteban Llavallol, com. G. Madero, III-1956 (SI. 19910). - Buenos Aires o Río Negro (con dos localidades): Sierra Curumalán y Río Negro a 4,5 leguas aguas abajo del Río Neuquén, 30-IV- 1879 y 8-VI-1879, leg. Lorentz et Niederlein; una sola planta (CORD.).

Obs. Especie menos frecuente que la siguiente, pero que en Azul parece estar en vías de expansión. Véanse las observaciones con respecto a la especie siguiente. Parece que hasta ahora, lo que se citaba del país como *D. fullonum* pertenecía a *D. sativus*. Spegazzini (*Flora de la Sierra Ventana*: 32; 1896) citó *D. sylvestris* Mill., que sería esta especie, pero no he revisado sus ejemplares.

4. — **DIPSACUS SATIVUS** (L.) Garsault, *Fig. pl. tab.* 249; 1764, y *Descr. Pl.*: 160. 1767 (no vistas), según Thellung, *Flora adv. de Montpellier*: 491. 1912. - Sin.: **D. fullonum** L. var. **sativus** L., *Spec. Plant.* ed. 2, 2: 1677. 1763.

Nombre vulgar: "Carda de cardar", "cardencha".

Patria y área: Originaria de los países del Mediterráneo o Asia anterior. En nuestro país se ha naturalizado en una gran extensión

del oeste y noroeste (Jujuy a Neuquén, Río Negro y sur de Buenos Aires). En el oeste ha colonizado parajes de suelos húmedos.

Material examinado:

Bolivia: región sur, Camacho, a 2.500 m. s. m., K. Fiebrig 2584, XII-1903 (SI). - La Paz, M. Doello-Jurado II-1933 (BA. 9848).

Argentina. Jujuy, Tumbaya, Volcán, a 2.300 m. S. Venturi 4944, II-1927 (SI, LP, BA). - Yaví, 2480 m., T. Meyer II-1940 (LIL. 33.656) Maimará, 2232 m., E. Budin I-1912 (SI. 19912). - Tucumán, Amaicha, A. Castellanos II-1935 (BA. 14843). - Córdoba, Río Cuarto, Los Cocos, T. Stuckert 17.969, 19.399 y 20.979, XII-1908 y 1909 (CORD). - San Javier, Castellano X-1927 (BA. 11.774). - Dep. Colón, Ascochinga, J. H. Hunziker 1530, borde de bañado, XII-1945 (CORD). - Catamarca: Vega cerca de Villavil, Schickendantz 249, II-1876 (CORD). - Andalgalá, Joergensen 1809, XII-1916 (SI). - La Rioja: Sierra de Velasco, Cuesta de la Puerta de Piedra, Hieronymus & Niederlein 44, I-1879 (CORD). - San Juan: Tudcun, alrededores, R. A. Pérez-Moreau I-1930 (BA. 30-194). - Jáchal, Quebrada de Huachi, a 1.500 m. s. m., A. P. Rodrigo 2956, XI-1941 (LP). - Mendoza: Potrerillos, R. Sanzin 278, XII-1913 (SI). - Tupungato, A. Ruiz 233, XII-1916 (BA). - Luján, márgenes Río Mendoza, A. Ruiz I-1919 (BA. 25-2277) -Tupungato, A. Castellanos II-1941 (BA. 36987). San Luis: Santa Bárbara (S. Martín), leg. ? III- 1882 (CORD). El Morro, F. Pastore, 1913 (SI. 19.916). - Puncanta, campos, A. Castellanos II-1925 (BA. 25-998). - Monigote, sierras, Castellanos XII-1929 (BA. 29-442). - Buenos Aires: Tandil, arroyo Tandil cerca del molino viejo, Lorntz II- 1882 (CORD). - Tandil, pie cerro Burmeister, C. M. Hicken I-1900 (SI. 19.914). - Tandil, Los Nogales, A. I. Pastore XII-1937 (SI. 1.170). - Tandil, M. M. Job 1332, I-1938 (LP). - Sierra Brava, W. Schiller XI-1928 (LP. 12.867). - Rosas FNGR., El Toro, J. B. Daguerre 422, II-1926 (BA.) - Necochea, Eyerdam, Beetle y Grondona XII-1938 (Univ. Calif. Exped. II, 23.703; SI). - Km. 346 FCC., C. M. Hicken I-1933 (SI. 19.915). - Sierra de la Ventana: Hicken XI-1907 (SI. 19.917); Valles de las Vertientes, R. Huidobro 1480, XII-1944 (SI, LIL); El Carol, O. Kühnemann 300, III-1940 (BA). - Río Negro: General Roca, W. Fischer 241, I-1915 (SI). - Parque Nac. Nahuel Huapí, Cañadón Las Moscas, R. A. Pérez-Moreau I-1941 (BA. 35.772). - Neuquén: Chacay Melehué, J. Frenguelli 524, II-1943, Vega de Tillería, en el borde de mallines (LP).

Obs. I. — Los nombres *D. fullonum* y *D. sativus* han sido frecuentemente confundidos. En Europa y Estados Unidos se lee en las floras: *D. fullonum* para la especie cultivada, de brácteas recurvas y *D. sylvestris*, para la especie no cultivada de brácteas rectas. Sin embargo, debemos distinguir entre nombres confusos por mala definición de sus autores, y nombres posteriormente “confusionados” por un uso equivocado. Si hay razón y hasta necesidad de desechar los primeros, no es posible ceder a un mal uso, por prolongado que fuera, si los autores de las especies se expresaron claramente, aunque no tuvieron la fortuna de ser seguidos.

Linneo, al fundar *D. fullonum* en 1753, entiende la planta silvestre de brácteas rectas. Por lo tanto *D. sylvestris* Huds. 1762 es un sinónimo sin valor. En el mismo lugar Linneo cita una var. *B*, sin darle nombre.

pero que es el *Dipsacus sativus* de Bauhino de brácteas recurvas, es decir la planta cultivada o "carda de cardar". En un apéndice en la segunda edición del *Species* (vol. 2, p. 1677. 1763), Linneo advierte su omisión y llama la variedad: *D. fullonum* var. *B. sativus*, con la diagnosis: "Paleis recurvatis a spontaneo differt". Ese *Dipsacus* "spontaneo" a que se refiere, es el verdadero *D. fullonum* L. Al año siguiente, Garsault, eleva la var. *sativus* al rango de especie y la nomenclatura de ambas plantas quedaba en perfecto orden. A pesar de ello, los autores posteriores, por manejar solamente el *Species Plantarum* 1ª edición, insistieron en llamar la carda cultivada *D. fullonum*, nombre específico que aún hoy se ve, como ya dije, en floras y libros técnicos. A. Thellung (l. c.) fué el primer autor que aclaró el error y fué también quien investigó la sigla correcta: *D. sativus* (L.) Garsault, 1764. Otros atribuyen la combinación a Honkeny, 1782 y a Scholler, 1775, pero, según se ve, la prioridad corresponde a Garsault. Pero queda una duda: si *Dipsacus laciniatus* L. (*Spec. Plant.* 1: 97. 1753) es conespecífico con *D. sativus*, o una simple variedad como sostiene Ficri, constituiría por prioridad el nombre válido de esta especie en su conjunto.

Obs. II. — Los ejemplares asilvestrados en la Argentina, tienen a menudo un capítulo mucho menor que los cultivados, p. ej. el de Neuquén, leg. Frenguelli, lo muestra de unos 3 cm. de long. Pero el ej. SI. 19915, tiene un capítulo maduro de 6 cm. de long. En un ej. cultivado en Hungría, el capítulo mide 7 cm. de long. El ejemplar de Neuquén es de poca altura (plantas de 10-30 cm. alto, raíces gruesas, de 1,5-2 cm. de diám.) que difieren bastante de las razas cultivadas, de alto porte. Esto hace pensar que se ha naturalizado entre nosotros la raza primitiva de *D. sativus*, no las cultivadas en el sur de Europa con fines industriales y que también se han cultivado en pequeña escala en el país (véase Clos, E. C., *El cultivo de la carda...*, *Rev. argent. agron.* 4:313-315. 1937).